

Solicitud de pre-inscripción / Demande de pré-inscription

1. INFORMACION DEL ALUMNO / INFORMATION SUR L'ELEVE

(Selon acte de naissance / Según acta de nacimiento)

Apellidos/Noms de famille:

Nombres / Prénoms:

Nacionalidad del-de la niñ@ / Nationalité de l'enfant:

Nivel deseado / Inscription en classe de:

Ciclo escolar deseado/Année scolaire:

CURP:

Genero/Sexe:

Direccion/Adresse:

Teléfonos/Téléphones:

(Calle y número/ Rue et numéro)

(Colonia, delegación y código postal)

Fecha de nacimiento/Date de naissance

Escuela actual /Ecole actuellement fréquentée :

Lugar de nacimiento/Lieu de naissance:

Grado actual/ Niveau actuel:

Idioma(s) hablado(s) en casa / Langue(s) parlée(s) à la maison:

ESPAÑOL/ESPAGNOL

FRANCÉS/FRANÇAIS

OTRO/AUTRE

ALUMN@ / ELEVE

PADRE 1 / PARENT 1

PADRE 2 / PARENT 2

Escuela(s) a la(s) que asistió anteriormente
Ecole(s) fréquentée(s) auparavant:

Grado/Clase:

Hermanos y hermanas / Frères et soeurs:

- Nombres/Prénoms

Edad / Age:

Escuela/Ecole:

- Nombres/Prénoms

Edad / Age:

Escuela/Ecole:

2. INFORMACION GENERAL/ INFORMATION GENERALE:

- a. Situación familiar de los padres Otro (por favor especificue)/Autre (veuillez préciser):
Situation de famille des parents:
- b. ¿Quién es el responsable financiero de los gastos de escolaridad del alumno y/o de otros gastos relativos a la escuela?
Qui est financièrement responsable des frais de scolarité de l'enfant et/ou d'autres dépenses concernant l'école?
- Padres/Parents - Madre/Mère - Padre/Père - Otro (especificar)/Autre
- c. Participación de la empresa en los gastos de escolaridad / Participation de l'employeur aux frais de scolarité
Si sí, indicar el nombre de la empresa/Si oui, veuillez indiquer le nom de l'entreprise:
- d. Beca escolar del gobierno francés a niños de nacionalidad francesa / Bourses scolaires du gouvernement français aux enfants de nationalité française
Me gustaría aplicar para una beca con el gobierno francés
Je souhaite faire une demande de dossier de bourse auprès du gouvernement français
- e. ¿Cómo escuchó hablar de la EFAD? (2 opciones posibles)
Comment avez-vous pris connaissance de l'existence de l'EFAD (2 choix possibles)

3. PADRES / PARENTS

Nombre de la familia? / Nom de la famille?:
En caso de recomendación

PADRE/MADRE 1 - PARENT 1

Apellido/Nom:

Nacionalidad/Nationalité:

Nombres

Prénoms:

(en caso de ser diferente – si différente de celle de l'enfant)

Dirección/Adresse1:

Dirección/Adresse2:

Teléfono/Téléphone perso:

Teléfono trabajo/Téléphone bureau:

Correo electrónico:

Adresse email

Correo electrónico trabajo:

Adresse email travail

Nombre de la empresa

Nom de l'entreprise

Puesto /Poste :

PADRE/MADRE 2 - PARENT 2

Apellido/Nom:

Nationalidad/Nationalité:

Nombres

Prénoms:

(en caso de ser diferente – si différente de celle de l'enfant)

Direccion/Adresse1:

Direccion/Adresse2:

Telefono/Téléphone perso:

Telefono trabajo/Téléphone bureau:

Correo electronico:

Adresse email

Correo electronico trabajo:

Adresse email travail

Nombre de la empresa

Nom de l'entreprise

Puesto /Poste :

¿Cuáles son los motivos que lo incitan a ofrecer a su hijo una educación bilingüe?

Quelles sont les raisons qui vous incitent à offrir à votre enfant une éducation bilingue?

Por favor describa brevemente la personalidad de su hijo:

Veillez décrire la personnalité de votre enfant en quelques mots:

FIRMAS / SIGNATURES

LA FIRMA DE AMBOS PADRES / RESPONSABLES LEGALES ES OBLIGATORIA.
LA SIGNATURE DES DEUX PARENTS / TUTEURS DE L'ÉLEVE EST OBLIGATOIRE.

Los padres o responsables legales del alumno firmantes de este documento declaran tener conocimiento de todas las cláusulas de las condiciones generales y financieras, así como de las tarifas vigentes. Reconocen aceptarlas sin ninguna reserva, incluidos los recargos por pagos tardíos. En caso de litigio de cualquier naturaleza, las partes acuerdan expresamente que se regirán exclusivamente por los tribunales competentes de la Ciudad de México.

Les parents ou tuteurs de l'élève signataires de ce document déclarent avoir pris connaissance de toutes les clauses des conditions générales et financières ainsi que des tarifs en vigueur. Ils reconnaissent les accepter sans aucune réserve, y compris les intérêts de retard. En cas de litige de quelque nature que ce soit, il est expressément convenu entre les parties qu'il sera fait attribution de compétence au Tribunal compétent de la ville de Mexico.

MADRE/PADRE - REPRESENTE LEGAL 1 PARENT – TUTEUR 1

MADRE/PADRE - REPRESENTE LEGAL 2 PARENT – TUTEUR 2

Soy el responsable del pago de las colegiaturas*
Je suis le responsable du règlement des frais de scolarités*.

Soy el responsable del pago de las colegiaturas*
Je suis le responsable du règlement des frais de scolarités*.

Fecha/ Date:

Firma/ Signature:

Fecha/ Date:

Firma/ Signature:

* Si un tercero es responsable del pago de las colegiaturas, las empresas deberán proporcionar una carta en papel membretado, con el sello y la firma del responsable.

* Si un tiers est responsable du règlement des frais de scolarité, les sociétés devront fournir une lettre sur papier à en-tête, avec le tampon et la signature du responsable.

- ADJUNTE LAS BOLETAS DE CALIFICACIONES ESCOLARES DEL ALUMNO, ASÍ COMO LA FOTO. EN CASO DE ACEPTACIÓN, EL EXPEDIENTE COMPLETO DE SOLICITUD DE INSCRIPCIÓN DEBERÁ ENTREGARSE A LA EFAD.

- VEUILLEZ ATTACHER LES BULLETINS SCOLAIRES DE L'ENFANT, AINSI QUE LA PHOTO. EN CAS D'ACCEPTATION, LE DOSSIER COMPLET DE DEMANDE D'INSCRIPTION DEVRA ÊTRE FOURNI À L'EFAD.

ENVIAR EL EXPEDIENTE DE INSCRIPCIÓN:

Por favor salve el documento completado y gréselo vía correo electrónico a contact@efad.edu.mx.

ENVOYER LE DOSSIER D'INSCRIPTION:

Veillez sauvegarder le document complété et l'envoyer en pièce jointe via email à contact@efad.edu.mx.

La "Ecole Française d'Alembert et Diderot" no hace discriminación en cuanto a raza, credo, color, nacionalidad, religión, género, preferencia sexual o discapacidades en sus programas, políticas administrativas y admisiones.

L'Ecole Française d'Alembert et Diderot ne fait aucune discrimination quant à l'appartenance ethnique, les croyances, les nationalités, les religions, le genre, les préférences sexuelles ou les handicaps dans ses programmes, sa politique administrative ou pour les admissions.